Centre Professionnel de Médiation

Université Saint Joseph

la Voie du CPM

Newsletter n°7, 3 mai 2016

@ CPM_USJ

www.cpm.usj.edu.lb

Centre Professionnel de Médiation

Le CPM a une nouvelle adresse:

Campus des sciences sociales

Université Saint-Joseph,
rue Huvelin - B.P. 17 5208
Mar Mikhaël
Beyrouth 1104-2020, Liban

Nouvelles coordonnées:

Téléphone : 00 961 1 421 475

Fax : 00 961 1 421 476

Courriel : cpm@usj.edu.lb

LE MOT DE LA DIRECTRICE

Nombrilus !

Il était plusieurs fois, dans le pays des « Tout à Moi », un petit être minuscule que l'on surnommait : Nombrilus. A la naissance, tout tournait autour de lui. Normal, car, il était « trooop chou ». Plus tard, tout tournait autour de lui. Normal, car il était mmmerveilleux ». Encore plus tard, tout tournait autour de lui. Normal, car … Ah oui, car, c'était devenu la norme. Mieux. Une croyance s'était incrustée en lui « LE MONDE TOURNAIT AUTOUR DE LUI ».

Ainsi, enfant, il cherchait à accaparer l'attention exclusive et permanente de ses deux parents, au risque de piquer des colères volcaniques. A l'école, si la maîtresse avait l'outrage de ne pas l'interroger ou pire de lui attribuer une mauvaise note, elle risquait de s'attirer la foudre parentale.

Nombrilus ne commettait jamais d'erreurs. Celles-ci étaient très adroitement renvoyées chez l'autre tel un boomerang.

Adolescent … trop compliqué… je zappe.

Adulte, Nombrilus avait l'art de tisser des relations avec des personnes dignes de tous intérêts.

Dans sa vie professionnelle, de même. Dès l'entretien d'embauche, toutes les préoccupations de Nombrilus étaient centrées sur les profits, avantages, avoirs en tout genre qu'il allait pouvoir accumuler. Dans sa vie privée, Nombrilus avait une devise « quand je pense à toi, je pense à moi ».

Alors, oui, Nombrilus, avec beaucoup d'habilité, ramenait tout à lui. Absolument tout.

Mais, un jour. Un fameux jour, Nombrilus fut tellement emplit de « lui-même » qu'il commença à étouffer. Son monde prit tellement d'ampleur qu'il était devenu un écran entre lui et les autres. Autres, qui ne le percevaient plus qu'à travers l'image que Nombrilus projetait sur son écran. Ecran qui l'isolait tous les jours un peu plus…

Jusqu'au jour où ….

Johanna Hawari-Bourjeily

Sommaire

Page 2 - Remise des diplômes

- Une 8ème promotion de diplômés à Beyrouth et une 4ème promotion à Tripoli
- Inauguration des nouveaux locaux du CPM

Page 3 - Formation

- La formation de médiateur du CPM
- Les ateliers de formation continue

Page 4 - Médiation scolaire

- Retour sur la 3ème rencontre des élèves-médiateurs

Page 5 - Projets du CPM

- Le rôle de la médiation dans la gestion des crises politiques
- Petit aperçu des activités du CPM à Tripoli

Page 6 - Evénements

- Remise des attestations de formation au Sesobel
- Concours international francophone de médiation

Page 7, 8 et 9- Partenariats

Page 10 et 11 - Presse

Une 8ème promotion de diplômés à Beyrouth et une 4ème promotion à Tripoli

La cérémonie de remise des diplômes de la 8ème promotion de Beyrouth et de la 4ème promotion de Tripoli du Centre professionnel de médiation (CPM) a eu lieu le 21 octobre 2015 au Campus des sciences sociales de l'USJ (CSS), rue Huvelin.

S'adressant aux 52 nouveaux médiateurs de Beyrouth et 13 nouveaux médiateurs de Tripoli, Pr Salim DACCACHE s.j., Recteur de l'USJ, a salué leurs efforts car: « pour arriver à bon port et décrocher votre diplôme, la route n'a pas été parfois facile mais c'était votre choix de devenir ce que vous désirez être, un médiateur en voie de s'accomplir par l'expérience et l'accomplissement au quotidien de sa mission. Car un médiateur, même s'il peut s'adonner à la recherche, est un missionnaire et un agent de changement social car notre pays et même les pays avoisinants auront besoin de vous, de vos compétences, de votre écoute, de vos conseils et de vos orientations. »

Pour sa part, Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, Directrice du CPM, s'est adressée aux diplômés en leur souhaitant qu'avec l'obtention de leur diplôme de médiateur, ils puissent rendre visibles leurs acquis, «toutes les connaissances, les techniques accumulées durant une année de formation ». « Mais, je vous invite, à regarder profondément en vous. A regarder, ce qui s'est amorcé, parfois, de manière invisible. Je vous invite, avec de la patience, à en prendre soin, à le laisser mûrir, le laisser s'enraciner solidement. »

Puis M. Karim MOUNAYAR a prononcé un mot au nom des étudiants de Beyrouth : « il est de notre devoir d'agir, d'unifier ce qui a été détruit, d'écouter ceux qui n'ont jamais été écoutés, d'apprendre à écouter à ceux qui n'ont jamais su le faire, de concilier ceux qui n'ont jamais su se concilier. C'est à nous qu'incombe cette mission de répondre à tous ces défis et de préserver la mission de l'Université Saint-Joseph. »
Finalement Mme Randa ZRAIK BAROUD, a prononcé un mot au nom des étudiants de Tripoli dans lequel elle a remercié tous les formateurs et intervenants et a souligné : « la médiation m'a appris à mieux gérer ma vie de tous les jours, à poser un regard bienveillant et consensuel sur les autres et même sur ma propre famille. J'ai appris à « écouter » les arguments des autres, à essayer de comprendre leurs motivations avant de réagir. »

Remise des médailles à l'équipe du CPM
Pr DACCACHE a par ailleurs rappelé qu'une équipe du CPM composée de deux étudiants-médiateurs : Omar KARAM et Mayssa KHATTAR et d'une étudiante du CPM (8ème promotion), Sandra GEAHCHAN, a gagné le 1er prix de la Compétition internationale de résolution consensuelle des conflits qui s'est déroulée à Vienne en juillet 2015 notant que « cette victoire démontre encore une fois la qualité des études effectuées à l'USJ». Des médailles du 140e anniversaire de l'USJ ont été remises à l'équipe et à leurs coachs, Norma AKOURY et Lamice NASR.

Le Recteur a aussi remis une médaille à Mme HAWARI-BOURJEILY pour son rôle visionnaire et fondateur du CPM à l'USJ.

Inauguration des nouveaux locaux du CPM

La cérémonie de remise des diplômes s'est terminée par l'inauguration des nouveaux locaux du CPM au Campus des sciences sociales en présence du Recteur de l'USJ, de la Directrice du CPM, de la Directrice de l'ISEB, Mme Fadwa MANSOUR, du Recteur de l'Université La Sagesse, P. Khalil CHALFOUN, de M. Camille MENASSA, membre du Conseil stratégique du CPM et de nombreux membres et amis du CPM.

La formation de médiateur du CPM, pour la 9ème fois à Beyrouth et la 5ème fois à Tripoli

Le CPM a lancé, pour la 9ème année consécutive à Beyrouth et pour la 4ème année consécutive à Tripoli, la formation à la pratique professionnelle de la médiation.

59 candidats répartis sur trois groupes ont choisi de se former aux techniques de communication non-violente, d'écoute empathique, de négociation et de médiation.

A la fin de l'année, ils rejoindront les 321 médiateurs déjà diplômés du CPM.

Le groupe CPM9 A lors du séminaire sur le droit de la médiation avec Me Georges FEGHALI

Le groupe CPM9 B lors du séminaire sur l'approche psychologique de la communication en médiation avec le P. Oliver BORG s.j.

Le groupe CPM5 Tripoli lors du séminaire sur les principes et l'éthique de la médiation avec Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY

Les ateliers de formation continue au CPM

Le livret des formations continues établi par le CPM pour l'année universitaire 2015-2016 offre aux médiateurs diplômés la possibilité d'approfondir leurs techniques grâce à des ateliers de formation couvrant des thèmes divers et variés.
Les formations continues porteront sur les thèmes suivants:

- « Bio-scénarios », le samedi 13 février 2016 avec Mme Nicole ABBOUD BAKHACHE
- « Marquage territorial et barrières mentales au Liban », le samedi 20 février 2016 avec Mme Liliane BARAKAT
- « La médiation dans le domaine social et médico-social », le samedi 27 février 2016 avec Mme Hyam KAHI
- « Leadership choices and community transformation », le samedi 5 mars 2016 avec M. Gilbert DOUMIT
- « Panorama des religions au Moyen-Orient », le samedi 12 mars 2016 avec Mme Roula Talhouk
- « L'ennéagramme », le samedi 9 avril 2016 avec P. Oliver BORG s.j.
- « Communication, médias et coaching politique », le samedi 23 avril 2016 avec Pr Pascal MONIN et M. Charbel MAROUN.

Des ateliers de formation continue ont aussi été organisés pour la première fois au CPM à Tripoli.

Atelier « Jeu et médiation » animé par Mme Paulette FARCHAKH, le samedi 28 novembre 2015

Atelier sur « la médiation et les tensions collectives » animé par Mme Laure VEIRIER, le samedi 14 novembre 2015

Retour sur la 3ème rencontre des élèves-médiateurs

C'est le 14 novembre 2015 qu'a eu lieu, au campus des sciences sociales de l'Université Saint-Joseph (USJ), la 3ème rencontre des élèves-médiateurs du Centre professionnel de médiation (CPM). Plus de 150 élèves ayant suivi la formation en gestion des conflits et en médiation dans leurs écoles ont répondu présent.

Après avoir demandé une minute de silence en hommage aux victimes des attentats de Bourj el Barajneh et de Paris, Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, Directrice du Centre professionnel de médiation, a évoqué « que l'action des élèves -médiateurs se justifie encore plus aujourd'hui. Qu'il serait vain de répondre à la haine par la haine, à la violence par la violence » car, « œil pour œil ne fera que rendre le monde aveugle» (Gandhi).

Elle leur a rappelé « qu'il est important d'apprendre à vivre et non à survivre-ensemble et que leur mission d'artisan de paix se façonne au quotidien. A l'école, à la maison, en société et ce, à travers leurs mots, leurs attitudes, leurs actes. Être un artisan de paix, c'est être, avant tout, un acteur-citoyen. Citoyens, unis et solidaires, engagés dans la construction d'une société pacifiée ».

Mme Nathalie SABBAGH, coordinatrice du projet, a enchainé avec la présentation du programme de la rencontre. Les élèves-médiateurs ont pu participer à différentes activités qui leur ont permis d'approfondir leur connaissance de la médiation et de tisser des liens avec des élèves-médiateurs d'autres écoles. Ils ont ensuite pu partager leurs expériences en tant qu'élèves-médiateurs et témoigner de leur rôle au sein de leur école et de l'aide apportée à leurs camarades en conflit.

Les élèves-médiateurs récemment diplômés ont, comme leurs camarades des années précédentes, écrit leur nom sur un galet qui composera le 3ème cèdre de la sculpture de la paix entamée il y a 3 ans lors de la 1ère rencontre.

Ils se sont aussi reliés à tous les acteur du CPM qui marquent leur volonté d'œuvrer pour la non-violence en se rattachant au « ruban de la paix » du CPM.

Cette rencontre a réuni les élèves-médiateurs de Besançon Baabda, de Carmel Saint-Joseph, de l'Institut Moderne du Liban, du Lycée de Ville, du Lycée franco-libanais Alphonse de Lamartine (Tripoli), du collège Melkart, du collège Notre-Dame de Jamhour, du collège Saint -Grégoire et des écoles des Sœurs des Saints-Cœurs de Sioufi, Hadat, Bauchrieh et Tripoli.

Le CPM remercie les sponsors de cette rencontre:

FADEL LICENSING RIGHTS ROYALTIES

OMNIPHARMA SAL

Le rôle de la médiation dans la gestion des crises politiques

Dans le cadre de son projet de promotion de la médiation dans le domaine politique, le CPM a organisé en collaboration avec l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) un atelier de formation sur:

« le rôle de la médiation dans la gestion des crises politiques: l'exemple de la Tunisie ».

Le comité de pilotage formé de représentants de partis politiques et de médiateurs du CPM a été rejoint par d'autres médiateurs qui souhaitent s'impliquer dans le projet politique.

L'atelier de formation a été animé par M. Chawki TABIB, ancien Bâtonnier de l'Ordre des avocats de Tunisie et président du Centre de conciliation et d'arbitrage de Tunis. En sa qualité de Bâtonnier, M. TABIB avait été l'un des fondateurs du « quartet de la société civile tunisienne » qui a initié le « dialogue national » et dont la réussite a conduit à l'obtention par le quartet du prix Nobel de la paix en 2015.

M. Chawki TABIB et Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY entourés par les participants

Petit aperçu des activités du CPM à Tripoli

Le **Centre numérique francophone** à Tripoli a accueilli des médiateurs du CPM pour une séance d'introduction à la médiation auprès de professeurs universitaires et scolaires. Les participants ont été sensibilisés aux avantages de la médiation comme moyen de résolution amiable des conflits et ont pu avoir les informations relatives à la formation de médiateur du CPM.

Le CPM a collaboré avec le **Comité pour la paix civile de la région de Mina** dans le cadre de ses activités pour la promotion de la paix. Les médiateurs ont organisés des sessions de formation à la communication non-violente et la gestion des conflits auprès de groupes de jeunes et de groupes scouts.

Une charte pour la paix a été travaillée par les jeunes et proclamée lors de la cérémonie de clôture du projet.

Des médiateurs du CPM étaient présents lors du **Forum des métiers** organisé au Centre d'études universitaires du Liban-Nord le 4 décembre 2015.

Ils ont pu présenter la formation du CPM aux étudiants du campus et introduire les principes de la médiation.

Remise des attestations de formation au Sesobel

Suite aux ateliers de formation à la prévention et la résolution des conflits mis en place par le CPM pour les jeunes et le personnel du Sesobel, une cérémonie de remise des attestations de formation s'est tenue au Sesobel le 22 septembre 2015 en présence du R.P. Michel SCHEUER s.j., Vice-recteur de l'USJ, de Mme Fadia SAFI, Directrice du Sesobel, de Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, Directrice du CPM, et des formateurs du CPM qui ont participé au projet.

En remerciant le CPM, Mme Fadia SAFI, a mis l'accent sur le fait que « la médiation est un des moyens pour aider les jeunes en situation de handicap à s'accomplir. Ils ont un rôle à jouer dans la société comme acteurs et agents de changement. »
Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, Directrice du CPM, a félicité les participants et les a encouragé à « continuer à pratiquer et développer les outils acquis afin que vous puissiez , à votre tour, communiquer et influencer votre entourage par votre mieux-vivre » .
Le CPM continuera de collaborer avec le Sesobel pour l'organisation de formations approfondies aux membres de l'institution et la tenue de permanences hebdomadaires de médiateurs du CPM qui assureront des séances d'informations sur la médiation auprès des familles.

Le Recteur de l'USJ, P. Salim DACCACHE s.j, s'est aussi exprimé sur l'engagement du CPM au Sesobel lors de la remise des diplômes des médiateurs le 21 octobre 2015: « Désormais, à Sesobel, cette organisation de service social et civil, le CPM forme des missionnaires médiateurs pour la paix et la non-violence, en se basant sur le principe suivant : nous croyons que la diversité est une source de richesse pour nos sociétés et un pont de communication entre les gens. Le CPM est vraiment le porte-parole de l'USJ et de sa mission au service de la collectivité libanaise dans toute sa diversité. »

Photo de groupe des jeunes, des membres du personnel et des formatrices autour de Mme Fadia SAFI, Directrice du Sesobel, de P. Michel SCHEUER, Vice-recteur de l'USJ et de Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, Directrice du CPM

Concours international francophone de médiation

Le CPM a participé pour la 1ère fois au Concours international francophone de médiation organisé par le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (CMAP) du 14 au 17 mars 2016.
L'objectif du concours est de sensibiliser les étudiants à la pratique de la médiation en leur permettant de jouer le rôle de médiateur dans le cadre d'une médiation simulée.
L'équipe du CPM formée d'Alice BOU ASSI (étudiant-médiateur) et de Maud MAHFOUZ (étudiant-médiateur et étudiante CPM9) a été coaché par Lamice NASR, Norma AKOURY et Nathalie SABBAGH qui les a accompagné à Paris.
Cette expérience leur a permis de rencontrer des médiateurs professionnels et des étudiants qui partagent le même intérêt pour la médiation. Le cadre de la compétition permet aussi la mise en pratique de leurs techniques et outils acquis en formation.

Photo de groupe avec l'équipe du CPM et l'équipe de l'Université de Bordeaux

Le CPM remercie le sponsor qui a soutenu l' équipe:

MEAB
بنك الشرق الأوسط وأفريقيا
A bank of your own

CPM- INSTITUT DE FORMATION DU BARREAU DE BEYROUTH

Le CPM a lancé, en collaboration avec l'Institut de formation du Barreau de Beyrouth, un cycle de formation sur « le rôle de l'avocat en médiation ». Ce cycle de 35 heures a démarré le 4 février 2016 par une séance de lancement en présence de la directrice de l'Institut de formation du Barreau, Mme Samia ASMAR, de la coordinatrice des formations au CPM, Mme Eliane MANSOUR et de Me Georges FEGHALI, initiateur et coordinateur du projet.

Cette formation a pour objectifs de sensibiliser les avocats à la médiation comme mode alternatif de résolution des conflits, de les initier aux principes et techniques de la médiation et de leur permettre de maitriser leur rôle de conseil au sein du processus de médiation.

Les participants n'ont pas hésité à célébrer la dernière séance de formation le 23 mars 2016, en présence de Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, directrice du CPM. Une cérémonie de remise des attestations aura lieu au courant du mois de mai.

CPM- INSTITUT SUPERIEUR DES SCIENCES RELIGIEUSES DE L'USJ

En collaboration avec l'Institut supérieur des sciences religieuses (ISSR) de l'Université Saint-joseph(USJ), le CPM a mis en place le 7 novembre 2015, un projet pilote de formation à la communication non-violente et la médiation au sein du diocèse Maronite de Batroun.

Cette formation adressée aux prêtres et diacres du diocèse, a pour objectif de définir la place de la médiation dans la vie pastorale et se base surtout sur l'interactivité qui permet les échanges et facilite l'assimilation des notions de la médiation.

Toujours dans le cadre de ce partenariat, le CPM a lancé au mois de janvier 2016 un cycle de formation à la médiation pour 20 sous-diacres au Séminaire patriarcal Maronite de Ghazir afin de leur permettre de se familiariser avec les outils de la communication non-violente, de l'écoute empathique et de la médiation à travers des exercices et des jeux de rôles qui permettent de définir le rôle du médiateur et l'utilité de ce processus de résolution de conflits.

CPM - FÉDÉRATION DES SYNDICATS DES EMPLOYÉS DE BANQUE AU LIBAN

Photo de groupe avec le recteur, les représentants de la Fédération et du CPM et des vice-recteur. doyens et directeurs de l'USJ

C'est dans la salle du Conseil du Rectorat que le Président de la Fédération des syndicats des employés de banque au Liban, M. Georges HAJJ, et le recteur de l'USJ, Pr Salim DACCACHE, ont signé le 14 mars 2016 un accord de partenariat en présence de la directrice du CPM, Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY, du secrétaire général de la Fédération, M. Hikmat AL SAYID, de la coordinatrice des formations au CPM, Mme Eliane MANSOUR, de Mme Hoda LTEIF, médiateure au CPM et de plusieurs membres du conseil de la Fédération.

Cet accord entre le CPM et la Fédération des syndicats des employés de banque au Liban a pour objet la constitution d'une unité de médiation au sein de la Fédération et la promotion de la médiation auprès des membres de la Fédération au Liban. L'unité de médiation aura pour mission de sensibiliser et d'initier les membres de la Fédération à la médiation à travers des conférences et des séminaires et de mettre à la disposition de la Fédération des médiateurs diplômés du CPM qui pourront effectuer des permanences de médiation au sein de la Fédération. Lors de ces permanences, les médiateurs pourront informer les parties sur le processus de médiation, recevoir les demandes de médiation afin de les transférer au CPM.

M. Georges HAJJ et Pr Salim DACCACHE échangeant les copies de l'accord de collaboration.

CPM - ORDRE DES SAGES-FEMMES DU LIBAN

Les 17 et 18 mars 2016, Mme Johanna HAWARI-BOURJEILY a animé un atelier de formation organisé en collaboration avec l'Ordre des Sages-Femmes du Liban, présidé par Mme Nayla ABOU MALHAM DOUGHANE, sur le thème: « la place de la communication et de la médiation dans la mission de la sage-femme ».

L'atelier de formation avait pour objectif d'initier les participantes à l'écoute active et empathique et de leur permettre d'acquérir des outils et des techniques afin de prévenir ou sortir de situations conflictuelles dans les rapports entre le personnel soignant, la mère et/ou les familles.

A gauche: photo de groupe des participantes

A droite: exercice de simulation d'un conflit avec deux participantes

Le CPM collabore depuis avril 2016 avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF) et l'Unesco dans le cadre du projet du Bureau Moyen-Orient de l'AUF: « Dialogue interculturel au Moyen-Orient ». Le CPM œuvrera pour la mise en place d'ateliers de formation sur « la médiation: outil de prévention et de gestion des conflits », destinés aux étudiants universitaires issus des universités membres de l'AUF.

Ces ateliers seront déployés dans différentes régions libanaises (Beyrouth, Tripoli, Dannieh, Saida et Zahlé).

L'objectif de ces ateliers et de permettre aux étudiants de développer une écoute active, de se sensibiliser à la communication non-violente et de se familiariser avec le rôle du médiateur.

Libre cours

de Boulos AZAR DOUGLAS

Formation à la médiation et à la communication non violente à Tripoli

Zeina Husseini Majzoub et Lamia Hitti, toutes deux formatrices au CPM, ont animé la formation.

« Sensibiliser les étudiants à la gestion amiable des conflits en exploitant les outils de la médiation permettant la communication non violente » est l'objectif de la formation organisée le 9 avril au Centre numérique francophone de Tripoli (CNF) par le Bureau Moyen-Orient de l'Agence universitaire de la francophonie (AUF) et son CNF à Tripoli, le Bureau régional de l'Unesco à Beyrouth et le Centre professionnel de médiation (CPM) de l'USJ. Plus d'une dizaine d'étudiants, de différents horizons et en provenance de diverses universités — Université libanaise (UL), Université Saint-Joseph, Université Jinan, Université Notre Dame de Louaizé et Université libano-française (ULF) —, ont bénéficié de cette formation. L'atelier intitulé « Initiation à la médiation et à la gestion des conflits » a été animé par Zeina Husseini Majzoub et Lamia Hitti, toutes deux formatrices au CPM. « C'est la première formation du genre à Tripoli. Elle est pratique et s'adresse aux étudiants. Une nouvelle idée à propager », lance Imad al-Kassar, responsable du CNF de Tripoli.

Les clés pour transformer son

atelier, j'ai vu comment on peut communiquer d'une manière non violente. Et j'ai décidé d'appliquer tout de suite ces méthodes dans ma vie personnelle et familiale. L'impact s'est fait ressentir très rapidement. Il n'y plus de place pour l'agressivité chez nous », raconte Mirvat qui s'est retrouvée après la formation en train de jouer le rôle de médiateur auprès de son entourage. La jeune femme, qui s'est intéressée à l'atelier par « curiosité », confie avoir beaucoup apprécié « les échanges, les questions qui ont été posées et qui évoquent des problèmes que nous vivons au quotidien », l'attitude des formatrices et l'apport culturel que cet atelier a ajouté à sa vie. « C'est une découverte pour moi, une ouverture sur un nouveau monde, sur une autre façon de penser et d'agir », s'enthousiasme-t-elle, émue. Très motivée, elle caresse, dorénavant, l'idée de se spécialiser dans la médiation. Henri Mrad, lui, a 23 ans. Étudiant en 3e année de génie civil à l'ULF, il partage l'enthousiasme de Mirvat. « Le contenu de la formation et les discussions étaient très intéressants. Nous avons appris les raisons qui mènent aux conflits telles que les préjugés, les idées préconçues et l'écoute

Photo du groupe d'étudiants à Tripoli entourant les formatrices du CPM: Mme Zeina HUSSEINI MAJZOUB et Mme Lamia HITTI.

Journée de la démocratie de l'USJ

Les médiateurs du CPM ont répondu présents à l'appel de la Journée de la démocratie de l'USJ qui s'est tenue le 30 novembre 2015 et au cours de laquelle a lieu l'élection des amicales étudiantes.

Répartis sur les différents campus de l'USJ et munis de leur gilet blanc de médiateur, ils sont partis à la rencontre des étudiants et se sont portés disponibles pour les écouter et favoriser un dialogue paisible.

Publication

Le CPM est heureux de vous annoncer la publication des actes du colloque organisé en collaboration avec l'Organisation internationale de la Francophonie, l'Association des Ombudsmans et Médiateurs de la Francophonie et l'Institut des sciences politiques de l'USJ, sur le thème: **« Médiation: renforcement de la démocratie et de l'État de droit ».**

Les actes contiennent aussi l'essentiel des séminaires de formation en médiation politique qui ont suivi le colloque.

الأنوار
الجمعة 2015-10-23 العدد 19058

اليسوعية تخرج دفعة من الوسطاء وتفتتح مركزا للوساطة

البلد
صدى
الجمعة 2015-10-23 العدد 3895

"اليسوعية" تخرج دفعة جديدة من الوسطاء

صدى البلد

أقام المركز المهني للوساطة التابع لجامعة القديس يوسف حفل تخرج للدفعة الثامنة من الوسطاء تابعوا دورات في بيروت وطرابلس، بحضور رئيس الجامعة سليم دكاش اليسوعي ورئيس جامعة الحكمة الأب خليل شلفون ومديرة المركز جوانا هواري بورجيلي وحشد من الأهل والأصدقاء.

خدمة اللبنانيين وتنوعهم

توجه دكاش الى 52 وسيطا من بيروت و15 من طرابلس معتبرا "أن الوسيط هو صاحب رسالة وهو عامل مؤثر في التغيير الاجتماعي، لأن بلدنا وحتى البلدان المجاورة بحاجة

> «واجب الطالب الوسيط أن يوحد ما قد تم تدميره وأن يسمع من لا يسمعهم أحد»

إليكم وإلى خبراتكم ونصائحكم وتوجيهاتكم". كما ذكر دكاش أن فريقا مؤلفا من الطلاب الوسطاء عمر كرم وميسا خطار وساندرا جحشان شاركوا في المسابقة العالمية لحل النزاعات في فيينا وفازوا ضد ألمانيا.

الوسطاء الخريجون يتوسطهم دكاش — USJ

واعتبر دكاش "أن مركز الوساطة هو ناطق حقيقي باسم جامعة القديس يوسف ورسالتها في خدمة اللبنانيين وتنوعهم".

بدورها، توجهت بورجيلي الى الطلاب: "مع حصولكم على شهادة الوساطة ستصبحون قادرين على إبراز قدراتكم ومعارفكم وتقنياتكم. خلال التدريب أخذتم دور طرف في النزاع ووسيط ومراقب ومفاوض. لكن أدعوكم الى الصبر وترك ما تعلمتموه يتجذر فيكم". كما أعلنت مديرة المركز عن انتقاله من حرم العلوم الطبية الى مقر جديد في حرم العلوم الاجتماعية في شارع هوفلان".

حل المشاكل الصغيرة

أما كلمة وسطاء بيروت فالقاها كريم منير الذي اعتبر أن من واجب الطالب الوسيط أن "يوحد ما قد تم تدميره وأن يسمع من لا يسمعهم أحد وأن يعلم الإصغاء لمن لم يتعودوا عليه وأن يصالح من لم يعرفوا يوما أن يتصالحوا". فيما ألقت رندة زريق بارود كلمة باسم طلاب طرابلس أكدت فيها أن "الوساطة كانت خير مساعد لها من أجل حل المشاكل الصغيرة والتي في حال تراكمها تنتهي بتدمير الحياة اليومية وجعلها لا تطاق".

بعد توزيع الشهادات سلم دكاش كلاً من الطلاب الوسطاء عمر كرم وميسا خطار وساندرا جحشان والمدربتين نورما عاقوري ولميس نصر، ميداليات الذكرى الـ140 لتأسيس جامعة القديس يوسف لمناسبة فوزهم في المسابقة العالمية لحل النزاعات في فيينا. واختتم الحفل بافتتاح المقر الجديد للمركز المهني للوساطة.

الديار

إقتصاد محلي

اتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة واتحاد نقابات موظفي المصارف

Email | Tweet | Share

19 آذار 2016 الساعة 00:00

وقع رئيس جامعة القديس يوسف في بيروت البروفسور سليم دكاش اليسوعي ورئيس اتحاد نقابات موظفي المصارف في لبنان جورج الحاج والأمين العام للاتحاد حكمت الزين، اتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة في الجامعة والاتحاد.

أقيم حفل التوقيع في مبنى رئاسة الجامعة - طريق الشام، حضره مديرة المركز جوانا هواري بورجيلي، وأعضاء الاتحاد ونواب رئيس الجامعة وعدد من الأكاديميين والمسؤولين.

بداية، عرف الحاج بـ "الاتحاد الذي يضم 10000 منتسب من موظفي المصارف، ويوجد عدد كبير من الشباب الذين يعتبرون أن الإنجازات التي حققها الاتحاد أصبحت أمرا واقعا".

وقال: "هناك قرارنا أنه بالإضافة الى إعادة تفعيل حضورنا داخل القطاع، علينا إبلاء اهتمام الشباب بالعمل النقابي عبر ورش عمل وتدريب، منها ما يتعلق بحل النزاعات، لذلك درسنا موضوع التعاون مع مركز الوساطة وقررنا تطويره عبر هذه الاتفاقية".

من جهته، رحب دكاش بأعضاء الاتحاد، فأكد "مساهمة الجامعة بالبرامج التدريبية والتثقيفية"، معتبرا "أن الجامعة هي على الأرض ومع الناس على اختلاف مشاريعهم المهنية. فللجامعة علاقة قديمة مع القطاع المصرفي عبر المعهد العالي للعلوم المصرفية الذي خرج آلاف المصرفيين وما زال يؤمن لهم

النهار

مدارات

وحدة للوساطة في "سيزوبيل" بدعم من جامعة القديس يوسف بو رجيلي لـ"النهار": نجاح مهمتنا دفعنا إلى تعميم ثقافة اللاعنف

صورة تذكارية من حفل توزيع الشهادات

روزيت فاضل

13 تشرين الأول 2015

ورشة إعداد وسطاء ليكونوا رسل سلام وسامحين للعنف في مؤسسة "سيزوبيل"، تجربة جديدة في المؤسسة وفق كلير أبي كرم. تقول: "تتقاطع رسالتنا وعلم الوساطة في نقاط عدة، فنحن نؤمن أن الاختلاف مصدر غنى في مجتمعنا وجسر تواصل بين الناس".

Une cinquantaine de médiateurs, agents de changement social, prêtent serment à l'USJ

« Écouter ceux qui n'ont jamais été écoutés, apprendre à écouter à ceux qui n'ont jamais su écouter. »

La 8e promotion du Centre professionnel de médiation (CPM) de l'USJ vient de prêter serment au cours d'une cérémonie organisée sur le campus de l'innovation et du sport, rue de Damas, en présence du Pr Salim Daccache s.j., recteur de l'USJ, de Johanna Hawari-Bourjely, directrice du CPM, et du P. Khalil Chalfoun, recteur de l'Université La Sagesse, ainsi que d'une foule de parents et amis. Au nombre de 52, les nouveaux médiateurs viennent des campus de Beyrouth et de Tripoli.

S'adressant aux nouveaux diplômés, le P. Daccache leur a rappelé qu'« un médiateur, même s'il peut s'adonner à la recherche, est un missionnaire et un agent de changement social ». « Notre pays et même les pays avoisinants auront besoin de vous, de vos compétences, de votre écoute, de vos conseils et de vos orientations », a-t-il assuré.

Le P. Daccache a par ailleurs rappelé qu'une équipe du CPM composée de deux élèves médiateurs, Omar Karam et Maysa Khattar, et d'une étudiante du CPM (8e promotion), Sandra Gehchan, a participé à la compétition internationale de résolution consensuelle des conflits qui s'est déroulée à Vienne en juillet 2015.

La sourire, un atout de plus pour les nouvelles diplômées de médiation du CPM

Enracinement

Pour sa part, Johanna Hawari-Bourjely a félicité les nouveaux diplômés et a remercié tous les formateurs libanais et étrangers et l'équipe du CPM pour la réussite de ces formations. Elle a nommément cité Eliane Mansour, Zeina Hamzeh, Nathalie Sabbagh, Zalfa Khater et les partenaires du CPM (Institut catholique de Paris, l'Association des médiateurs européens), cosignataire du diplôme.

S'adressant aux diplômés, Mme Bourjely a ajouté : « Avec votre diplôme de médiateur, vous allez pouvoir rendre visible vos acquis (...). Mais je vous invite à regarder profondément en vous. À regarder ce qui s'est amorcé, parfois, de manière invisible. Je vous invite, avec de la patience, à en prendre soin, à le laisser mûrir, le laisser s'enraciner solidement. »

Par ailleurs, des médailles du 140e anniversaire de l'USJ ont été remises aux deux élèves médiateurs ayant remporté la Compétition internationale de résolution consensuelle des conflits qui s'est déroulée à la Chambre de commerce internationale de Vienne en juillet 2015, ainsi qu'à leurs coachs, deux médiateurs du CPM, Norma Akoury et Lamisse Nasr.

À leur tour de parole, Karim Mounayar et Randa Zreik Baroud ont prononcé des mots au nom des étudiants de Beyrouth et de Tripoli. « Il est de notre devoir d'agir, d'unifier ce qui a été détruit, d'écouter ceux qui n'ont jamais été écoutés, d'apprendre à écouter à ceux qui n'ont jamais su le faire, de concilier ceux qui n'ont jamais su se concilier. C'est à nous qu'incombe cette mission de répondre à tous ces défis et de préserver la mission de l'Université Saint-Joseph », a déclaré M. Mounayar.

Pour sa part, Mme Baroud devait avouer que la médiation lui a appris à « écouter les autres et à essayer de comprendre leurs motivations avant de réagir. Ainsi qu'à gérer ces petits conflits qui par leur accumulation dans le temps finissent par pourrir les situations et les rendre insupportables ».

L'Orient LE JOUR
vendredi 23 octobre 2015 | N° 14470

الأنوار
الجمعة 2016-03-18 العدد 19178

اتفاق تعاون بين اليسوعية واتحاد موظفي المصارف

الأب دكاش والحاج يتبادلان وثائق الاتفاق

وقع رئيس جامعة القديس يوسف في بيروت البروفسور سليم دكاش اليسوعي ومدير اتحاد نقابات موظفي المصارف في لبنان جورج الحاج والأمين العام للاتحاد حكمت الزين، اتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة في الجامعة والاتحاد.

أقيم حفل التوقيع في مبنى رئاسة الجامعة - طريق الشام، حضره مديرة المركز جوانا هواري بورجيلي، وأعضاء الاتحاد ونواب رئيس الجامعة وعدد من الأكاديميين والمسؤولين.

بداية، عرف الحاج بـ«الاتحاد الذي يضم ١٠٠٠٠ منتسب من موظفي المصارف، وبينهم عدد كبير من الشباب الذين يعتبرون ان الإنجازات التي حققها الاتحاد أصبحت أمرا واقعا».

وقال: «لذلك قررنا انه بالإضافة الى إعادة تفعيل حضورنا داخل القطاع، علينا إثارة اهتمام الشباب بالعمل النقابي عبر ورش عمل وتدريب منها ما يتعلق بحل النزاعات، لذلك درسنا موضوع التعاون مع مركز الوساطة وقررنا تطويره عبر هذه الاتفاقية».

من جهته، رحب دكاش بأعضاء الاتحاد، فأشاد «باهتمام النقابة بالبرامج التدريبية والتثقيفية»، معتبرا «ان الجامعة هي على الأرض ومع الناس على اختلاف مشاريعهم المهنية، فللجامعة علاقة قديمة مع القطاع المصرفي عبر المعهد العالي للعلوم المصرفية الذي خرج آلاف المصرفيين وما زال يؤمن لهم دورات تدريبية وتعلم مستمر».

بو رجيلي

ثم تحدثت بو رجيلي، فاعتبرت «أن برنامج التدريب سيركز على تجنب النزاعات عبر التحكيم، وفي حال حصول النزاع اللجوء الى الوساطة»، مذكرة «بالتعاون السابق والمثمر مع أحد البنوك الذي ادى إلى إنشاء وحدة للوساطة بينها وبين زبائنها».

والجدير ذكره أن المركز المهني للوساطة أسس في جامعة القديس يوسف في العام ٢٠٠٦ ومهمته هي تعزيز الوساطة على مستوى لبنان ومنطقة الشرق الأوسط وإعداد مهنيين في الوساطة، دون تمييز بين مجالات نشاطاتهم المهنية، ولما كان الاتحاد يرغب في تشجيع أعضائه على اللجوء الى الوساطة كإحدى الوسائل البديلة لحل النزاعات تم الاتفاق بين الفريقين على التعاون من أجل إنشاء وحدة وساطة الاتحاد، وتشجيع اللجوء الى الوساطة بين أعضاء الاتحاد في لبنان.

L'Orient LE JOUR
vendredi 18 mars 2016 | N° 14589

Accord de formation entre les employés de banque et l'USJ

La Fédération des employés de banque a signé lundi un accord de coopération avec le Centre professionnel de médiation de l'Université Saint-Joseph (CPM), qui lui permettra de constituer une unité de médiation au sein de la fédération afin d'accélérer les règlements de conflit. L'accord a été signé par Georges Antoine Hajj, président de la fédération, et son secrétaire général, Hikmat Sayed, ainsi que par le recteur de l'USJ Salim Daccache et la directrice du CPM, Johanna Hawari-Bourjeily.

L'accord s'étendra sur trois ans et a pour objectif d'initier les membres de la fédération à la médiation via des conférences, des séminaires et des colloques. Dans un premier temps, deux membres de la fédération suivront la formation au CPM afin de devenir médiateurs, et leur formation sera validée par un certificat d'aptitude à la pratique professionnelle de la médiation cosigné par le CPM, l'Ifomene (Institut de formation à la médiation et à la négociation rattaché à l'Institut catholique de Paris) et l'AME (Association des médiateurs européens, rattachée au barreau de Paris).

الديار
الجمعة 2016-03-18 العدد 9681

إتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة و«اتحاد نقابات مُوظفي المصارف»

خلال التوقيع بين دكاش والحاج

وقع رئيس جامعة القديس يوسف في بيروت البروفسور سليم دكاش اليسوعي ورئيس اتحاد نقابات موظفي المصارف في لبنان جورج الحاج والأمين العام للاتحاد حكمت الزين، اتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة في الجامعة والاتحاد.

أقيم حفل التوقيع في مبنى رئاسة الجامعة - طريق الشام، حضره مديرة المركز جوانا هواري بورجيلي، وأعضاء الاتحاد ونواب رئيس الجامعة وعدد من الأكاديميين والمسؤولين.

بداية، عرف الحاج بـ«الاتحاد الذي يضم ١٠٠٠٠ منتسب من موظفي المصارف، وبينهم عدد كبير من الشباب الذين يعتبرون ان الإنجازات التي حققها الاتحاد أصبحت أمرا واقعا».

وقال: «لذلك قررنا انه بالإضافة الى إعادة تفعيل حضورنا داخل القطاع، علينا إثارة اهتمام الشباب بالعمل النقابي عبر ورش عمل وتدريب، منها ما يتعلق بحل النزاعات، لذلك درسنا موضوع التعاون مع مركز الوساطة وقررنا تطويره عبر هذه الاتفاقية».

من جهته، رحب دكاش بأعضاء الاتحاد، فأشاد «باهتمام النقابة بالبرامج التدريبية والتثقيفية»، معتبرا «ان الجامعة هي على الأرض ومع الناس على اختلاف مشاريعهم المهنية، فللجامعة علاقة قديمة مع القطاع المصرفي عبر المعهد العالي للعلوم المصرفية الذي خرج آلاف المصرفيين وما زال يؤمن لهم دورات تدريبية وتعلم مستمر».

ثم تحدثت بو رجيلي، فاعتبرت «أن برنامج التدريب سيركز على تجنب النزاعات عبر التحكيم، وفي حال حصول النزاع اللجوء الى الوساطة»، مذكرة «بالتعاون السابق والمثمر مع أحد البنوك الذي ادى إلى إنشاء وحدة للوساطة بينها وبين زبائنها».

والجدير ذكره، أن المركز المهني للوساطة أسس في جامعة القديس يوسف في العام ٢٠٠٦ ومهمته هي تعزيز الوساطة على مستوى لبنان ومنطقة الشرق الأوسط وإعداد مهنيين في الوساطة، دون تمييز بين مجالات نشاطاتهم المهنية.

البلد
الجمعة 2016-03-18 العدد 4015

تعاون بين المركز المهني للوساطة وموظفي المصارف

صدى البلد

وقع رئيس جامعة القديس يوسف في بيروت البروفسور سليم دكاش اليسوعي ومدير اتحاد نقابات موظفي المصارف في لبنان جورج الحاج والأمين العام للاتحاد حكمت الزين، اتفاقية تعاون بين المركز المهني للوساطة في الجامعة والاتحاد.

أقيم حفل التوقيع في مبنى رئاسة الجامعة - طريق الشام، حضره مديرة المركز جوانا هواري بورجيلي، وأعضاء الاتحاد ونواب رئيس الجامعة وعدد من الأكاديميين والمسؤولين. وعرف الحاج بـ"الاتحاد الذي يضم 10000 منتسب من موظفي المصارف، وبينهم عدد كبير من الشباب الذين يعتبرون ان الإنجازات التي حققها الاتحاد أصبحت أمرا واقعا". وقال: "لذلك قررنا انه بالإضافة الى إعادة تفعيل حضورنا داخل القطاع، علينا إثارة اهتمام الشباب بالعمل النقابي عبر ورش عمل وتدريب، منها ما يتعلق بحل النزاعات، لذلك درسنا موضوع التعاون مع مركز الوساطة وقررنا تطويره عبر هذه الاتفاقية". من جهته، رحب دكاش بأعضاء الاتحاد، فأشاد "باهتمام النقابة بالبرامج التدريبية والتثقيفية"، معتبرا "ان الجامعة هي على الأرض ومع الناس على اختلاف مشاريعهم المهنية، فللجامعة علاقة قديمة مع القطاع المصرفي عبر المعهد العالي للعلوم المصرفية الذي خرج آلاف المصرفيين وما زال يؤمن لهم دورات تدريبية وتعلم مستمر".

ثم تحدثت بو رجيلي، فاعتبرت "أن برنامج التدريب سيركز على تجنب النزاعات عبر التحكيم، وفي حال حصول النزاع اللجوء الى الوساطة"، مذكرة "بالتعاون السابق والمثمر مع أحد البنوك الذي ادى إلى إنشاء وحدة للوساطة بينها وبين زبائنها".

L'Orient LE JOUR

Deux étudiantes de l'USJ au Concours international de médiation francophone

L'équipe du Centre professionnel de médiation de l'USJ (CPM), la seule en provenance du Moyen-Orient, a participé pour la première fois au Concours international de médiation francophone organisé par le Centre de médiation et d'arbitrage de Paris (CMAP), avec nombre de partenaires.

De gauche à droite, Nathalie Sabbagh (avant), Maud Mahfouz et Alice Bou Aoun.

Maud MAHFOUZ

[illegible]